

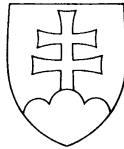
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20

Košice 13.02.2012



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011 a č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba tepla - DZ Energetika
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb malého zdroja znečisťovania ovzdušia, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

súhlas na uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany prírody

vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) stavebné konanie o povolení stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje uskutočnenie stavby

„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“,

umiestnenej na pozemkoch parcelné č., (stavba súpisné č.) **160/1, 160/2 (1505) a 160/57 (1539)**, katastrálne územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.09.2011 vydaného Správou katastra Košice,

stavebníkovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Stavba „**Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika**“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na tieto stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO 001 Vodný zdroj SHZ

SO 002 Prípojka NN pre „Vodný zdroj SHZ“

SO 003 Prípojka vody pre „Vodný zdroj SHZ“

SO 004 Prípojka kanalizácie pre „Vodný zdroj SHZ“

Prevádzkové súbory:

PS 001 Stabilné hasiace zariadenia

PJ 001.1 SHZ Vodné a penové

PJ 001.2 SHZ Plynové

PJ 001.3 Elektroinštalácia SHZ

PJ 001.4 Systém automatického riadenia SHZ

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. A/2011/18619-3/II/FIL zo dňa 10.10.2011 územné rozhodnutie na stavbu „**Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika**“, ktoré dňa 18.10.2011 nadobudlo právoplatnosť.

Účelom realizácie stavby je zlepšenie požiarnej bezpečnosti technologických zariadení turbogenerátorov TG1 – TG5.

Podmienky na uskutočnenie stavby

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou TRASER spol. s r. o., Priemyselná 12/828, 924 01 Galanta pod číslom zák. 1249HA autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Andreou Cákociovou, č. osvedčenia 4923*SP*11, Ing. Dušanom Bodnárom, č. osvedčenia 0593*Z*3-2, Vladimírom Fedorom, č. osvedčenia 3575*TA*2-2, Ing. Milanom Seležanom, č. osvedčenia 2758*A*5-3, Ing. Adamom Kende, CSc., č. osvedčenia 0252*A2, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby oprávnenou fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť

ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukazateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia.

4. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
 - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
5. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
6. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
7. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa stavby,
 - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
8. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, nariadenie vlády č. 510/2001 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
9. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
10. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe

na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarna bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.

11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
12. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
13. Stavebník je povinný pri nakladaní s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
14. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami.
15. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia na uskutočnenie stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
16. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazeráť do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závažné nedostatky na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
17. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade s nariadením vlády SR č. 39/2002 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom, hlavne v kábelových priestoroch.
18. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
19. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.03.2013.
20. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Košice k projektovej dokumentácii stavby vydanom pod č. 3473/3/2011 zo dňa 19.10.2011 dopracovať v projektovej dokumentácii v procese výstavby:
 - a) v projektovej dokumentácii v Súhrnnej technickej správe ako aj v technických správach jednotlivých profesií opraviť neaktuálne právne predpisy,
 - b) v projektovej dokumentácii stavby je potrebné pre oceľový rebrík dopracovať kóty v zmysle STN 74 32 82:1990 a v súlade s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,

- c) pre elektroinštaláciu v mokrom prostredí je potrebné v projektovej dokumentácii stavby doplniť ochranu pred zásahom elektrickým prúdom v priestore s mimoriadnym nebezpečenstvom zásahu elektrickým prúdom podľa STN 33 2000-4.41:2007 príloha č. N1 a zaradiť do skupiny VTZ EZ podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z. prílohy č. 1, v prípade zaradenia VTZ EZ ako vyhradeného technického zariadenia je potrebné upraviť projektovú dokumentáciu stavby v zmysle § 5 a § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z.,
- d) v projektovej dokumentácii stavby v protokole o určení vonkajších vplyvov pre priestory teplárenskej strojovne je potrebné dopracovať aj priestory s nebezpečenstvom požiaru v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z. prílohy č. 1,
- e) v projektovej dokumentácii stavby je potrebné zosúladiť protokol o určení vplyvov pre priestory so súhrnnou technickou správou,
- f) upraviť súhrnnú technickú dokumentáciu stavby v zmysle platných STN,
- g) dopracovať projektovú dokumentáciu stavby o návrh ochrany pred atmosferickým prepätím podľa STN EN 62305,
- h) v realizačnej projektovej dokumentácii je potrebné dopracovať riešenie ochrany pred bleskom a pred poškodením od elektromagnetických impulzov z blesku, stanoviť zóny bleskovej ochrany LPZ, stanoviť minimálne parametre zvodíčov SPD podľa bleskových prúdov v mieste ich inštalácie pre elektroinštalácie.

21. Pri realizácii stavby je stavebník povinný:

- a) pri spracovaní ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie stavby je potrebné zaistiť prešetroenie existujúcich inžinierskych sietí v blízkosti výkopov pre projektované objekty a riešenie odsúhlasiť s vlastníkami a správcami dotknutých inžinierskych sietí,
- b) pred začatím stavebných prác je potrebné vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť Povolenie na zemné práce U/VT/03,
- c) ďalší stupeň projektovej dokumentácie odsúhlasiť s vlastníkami a správcami dotknutých inžinierskych sietí, okolitých objektov a územia.

22. Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržať podmienky uvedené v súhlase Úradu pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice (ďalej len „ÚRŽD“) pre uskutočnenie stavby č. 1027/2011/S4-V-Kk zo dňa 10.10.2011:

- a) stavebník je povinný časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť podľa overenej projektovej dokumentácie ÚRŽD a v prípade, že stavebné práce realizované podľa stavebného objektu SO 003 budú vykonávané pri vylúčení koľaje č. K770 z prevádzky je stavebník povinný pred začatím týchto stavebných prác prerokovať s DZ Doprava postup výstavby a nároky na výluky koľaje a zabezpečiť splnenie dohodnutých podmienok,
- b) pred začatím stavebných prác je stavebník povinný vykonať vytýčenie podzemných dráhových vedení a zariadení na stavenisku a zabezpečiť ochranu vytýčených vedení tak, ako určia správcovia v protokoloch z vytýčenia,
- c) zmeny stavby oproti overenej projektovej dokumentácie ÚRŽD je možné zrealizovať iba s predchádzajúcim súhlasom ÚRŽD,
- d) pri uskutočnení prác v obvode dráhy je stavebník povinný zabezpečiť udržiavanie poriadku na pracovisku a priebežne vykonávať také opatrenia, aby nedošlo k narušeniu stavby dráhy, k ohrozeniu alebo obmedzeniu koľajovej prevádzky a ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku a časť predmetnej stavby umiestnenej v obvode dráhy realizovať s opatnosťou primeranou prevádzke na vlečkových koľajach č. K770 a K771.

23. V prípade, že počas realizácie zemných prác bude odkrytý archeologický nález, je stavebník povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.
24. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia vydaného IŽP Košice na základe písomného návrhu stavebníka.
25. V návrhu na kolaudačné rozhodnutie stavby stavebník uvedie súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, a k návrhu pripojí doklady podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
- a) stavebný denník,
 - b) doklady od dodávateľa stavby, certifikáty použitých stavebných materiálov záchytných nádrží a potrubných rozvodov, izolačných materiálov, náterov hmôt, použitých pri realizácii stavby a doklad o skúške nepriepustnosti záchytných nádrží a potrubí,
 - c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok,
 - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa vyhlášky MŽP SR 264/1999 Z. z., nariadenia vlády č. 576/2001 Z. z. a nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - e) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximáčných nariadení vlády Slovenskej republiky,
 - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - g) doklady o spôsobe zneškodnenia odpadov vzniknutých stavebnou činnosťou pri uskutočňovaní stavby,
 - h) aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd,
 - i) zdokladovať splnenie podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
 - j) najneskôr ku kolaudačnému konaniu stavby je stavebník povinný predložiť doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov v súlade so zákonom NR SR č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a doklady v súlade so zákonom NR SR č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády.
26. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť v časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, ak sa so stavbou „**Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika**“ nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „**Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika**“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, integrovaného povolenia sa tabuľka č. 1 pre úsek **Energie** dopĺňa o nové miesto pre skladovanie škodlivej látky nasledovne:

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Dieselagregát požiarného čerpadla	Nafta	250 l	Nadzemná dvojplášťová nádrž	Oceľová záchytná nádrž o objeme 0,014 m ³

2) V bode 5. Podmienky pre zaobchádzanie so škodlivými látkami časť II. integrovaného povolenia sa dopĺňa podmienka č. 5.8 s nasledovným znením:

5.8 Prevádzkovateľ je oprávnený užívať stavbu „**Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika**“ až po vykonaní skúšky nepriepustnosti záchytnej nádrže (odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie) a po zabezpečení aktualizácie plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“).

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb.

o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ v prevádzke DZ Energetika na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice zo dňa 25.10.2011.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby podľa § 66 stavebného zákona a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb malého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súhlas na vykonávanie činnosti, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a vyjadrenie ochrany prírody a krajiny k vydaniu stavebného povolenia pre uskutočnenie stavby podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je stavebné konanie pre uskutočnenie stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“, predložil nasledovné doklady:

- a) doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 331,50 eura,
- b) listy vlastníctva č. 753 zo dňa 05.09.2011,
- c) kópia z katastrálnej mapy,
- d) projektová dokumentácia stavby vypracovaná oprávnenými osobami,
- e) fotokópie osvedčení a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ bude umiestnená na pozemkoch parcelné č., (stavba súpisné č.) 160/1, 160/2 (1505) a 160/57 (1539), katastrálne územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.09.2011 vydaného Správou katastra Košice.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. A/2011/18619-3/II/FIL zo dňa 10.10.2011 územné rozhodnutie na stavbu „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“, ktoré dňa 18.10.2011 nadobudlo právoplatnosť.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 8829-32681/57/2011/Wit/Z20 zo dňa 16.11.2011 a dňa 10.01.2012, ktorý bol doručený v dňoch 23.11.2011 a 23.01.2012 a určil lehotu 30 dní odo dňa doručenia oznámenia konania na podanie vyjadrení a zároveň upustil od ústneho pojednávania. Súčasne v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad listom č. 8829-

32681/57/2011/Wit/Z20 zo dňa 16.11.2011 oznámil začatie stavebného konania ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 v spojení s § 140a stavebného zákona. V súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania a dotknutým orgánom lehotu 10 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu stavebného povolenia pre vyššie uvedenú stavbu. Oznámenie o začatí konania bolo doručené účastníkom konania a dotknutým orgánom v dňoch od 23.11.2011 do 06.12.2011.

Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti (zverejnenia na internetovej stránke a úradnej tabuli) aj od ústneho pojednávania.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby doložené a doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK, stanovisko č. 2011/02959-2/Sep zo dňa 07.12.2011,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, vyjadrenie č. 2011/02947-2 zo dňa 20.11.2011,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, vyjadrenie č. 2011/02948-2 zo dňa 20.12.2011,
- Krajský úrad v Košiciach, odbor ŽP- ŠVS, vyjadrenie č. 2011/00758 zo dňa 29.11.2011,
- Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, odborné stanovisko č. 3473/3/2011 zo dňa 19.10.2011,
- Mesto Košice, stavebný úrad, súhlas podľa § 120 stavebného zákona č. A/2011/22 062.2/IIFIL zo dňa 01.12.2011,
- Mestská časť Košice – Šaca, záväzné stanovisko č. 1935-2/2011/Iž zo dňa 19.12.2011,
- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, súhlas č. 1027/2011/S4-V-Kk zo dňa 10.10.2011,
- Mesto Košice, oddelenie ŽP špec. stav. úradu, referát ŽP, stanovisko č. A/2012/08632 zo dňa 31.01.2012,
- Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. KRHZ-KE-OPP-1050-003/2011 zo dňa 21.07.2011.

Z účastníkov konania a dotknutých orgánov mali k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie tieto pripomienky a námety:

- 1) Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby, vydanom pod č. 3473/3/2011 zo dňa 19.10.2011, uviedla nedostatky, ktoré je potrebné dopracovať v projektovej dokumentácii v procese výstavby:
 - a) v projektovej dokumentácii v Súhrnnej technickej správe ako aj v technických správach jednotlivých profesií opraviť neaktuálne právne predpisy,
 - b) v projektovej dokumentácii stavby je potrebné pre oceľový rebrík dopracovať kóty v zmysle STN 74 32 82:1990 a v súlade s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,
 - c) pre elektroinštaláciu v mokrom prostredí je potrebné v projektovej dokumentácii stavby

doplniť ochranu pred zásahom elektrickým prúdom v priestore s mimoriadnym nebezpečenstvom zásahu elektrickým prúdom podľa STN 33 2000-4.41:2007 príloha č. N1 a zaradiť do skupiny VTZ EZ podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z. prílohy č. 1, v prípade zaradenia VTZ EZ ako vyhradeného technického zariadenia je potrebné upraviť projektovú dokumentáciu stavby v zmysle § 5 a § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z.,

- d) v projektovej dokumentácii stavby v protokole o určení vonkajších vplyvov pre priestory teplárenskej strojovne je potrebné dopracovať aj priestory s nebezpečenstvom požiaru v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z. prílohy č. 1,
- e) v projektovej dokumentácii stavby je potrebné zosúladiť protokol o určení vplyvov pre priestory so súhrnnou technickou správou,
- f) upraviť súhrnnú technickú dokumentáciu stavby v zmysle platných STN,
- g) dopracovať projektovú dokumentáciu stavby o návrh ochrany pred atmosferickým prepätím podľa STN EN 62305,
- h) v realizačnej projektovej dokumentácii je potrebné dopracovať riešenie ochrany pred bleskom a pred poškodením od elektromagnetických impulzov z blesku, stanoviť zóny bleskovej ochrany LPZ, stanoviť minimálne parametre zvodíčov SPD podľa bleskových prúdov v mieste ich inštalácie pre elektroinštalácie.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do bodu č. 20 časť I. tohto rozhodnutia.

2) Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice (ďalej len „ÚRŽD“) vo svojom súhlase č. 1027/2011/S4-V-Kk zo dňa 10.10.2011 pre uskutočnenie časti stavby zasahujúcej do obvodu dráhy uviedol tieto podmienky:

- a) stavebník je povinný časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť podľa overenej projektovej dokumentácie ÚRŽD a v prípade, že stavebné práce realizované podľa stavebného objektu SO 003 budú vykonávané pri vylúčení koľaje č. K770 z prevádzky je stavebník povinný pred začatím týchto stavebných prác prerokovať s DZ Doprava postup výstavby a nároky na výluky koľaje a zabezpečiť splnenie dohodnutých podmienok,
- b) pred začatím stavebných prác je stavebník povinný vykonať vytýčenie podzemných dráhových vedení a zariadení na stavenisku a zabezpečiť ochranu vytýčených vedení tak, ako určia správcovia v protokoloch z vytýčenia,
- c) zmeny stavby oproti overenej projektovej dokumentácie ÚRŽD je možné zrealizovať iba s predchádzajúcim súhlasom ÚRŽD,
- d) pri uskutočnení prác v obvode dráhy je stavebník povinný zabezpečiť udržiavanie poriadku na pracovisku a priebežne vykonávať také opatrenia, aby nedošlo k narušeniu stavby dráhy, k ohrozeniu alebo obmedzeniu koľajovej prevádzky a ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku a časť predmetnej stavby umiestnenej v obvode dráhy realizovať s opatrnosťou primeranou prevádzke na vlečkových koľajach č. K770 a K771.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do bodu č. 22 časť I. tohto rozhodnutia.

3) Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOH vo vyjadrení č. ŠSOH 2010/02021 zo dňa 25.08.2010 uviedol, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia za dodržania nasledovných podmienok:

- a) zakazuje sa podľa § 18 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 223/2001 Z. z. uložiť alebo

- ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade s týmto zákonom,
- b) držiteľ odpadu je povinný podľa § 19 ods. 1 písm. f) zákona č. 223/2001 Z. z. odovzdať odpad len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa tohto zákona,
 - c) nerecyklovateľný a nevyužitelný stavebný odpad ukladať na riadenú skládku odpadov,
 - d) v prípade výskytu nebezpečného odpadu odovzdať tento odpad organizácii s oprávnením podľa platných predpisov,
 - e) stavebník predloží doklad o spôsobe nakladania s odpadmi vznikajúcimi v priebehu výstavby v kolaudačnom konaní stavby.

IŽP Košice pripomienky dotknutého orgánu uvedené v bodoch a) až d) zapracoval do bodu č. 13 a pripomienku uvedenú v bode e) do bodu č. 25 g) časť I. tohto rozhodnutia.

4) Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach vo svojom stanovisku č. KRHZ-KE-OPP-1050-003/2011 zo dňa 21.07.2011 uviedlo túto pripomienku:

- najneskôr ku kolaudačnému konaniu stavby je stavebník povinný predložiť doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov v súlade so zákonom NR SR č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a doklady v súlade so zákonom NR SR č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády.

IŽP Košice posúdil vznesenú pripomienku a zapracoval ju do bodu č. 25 j) časť I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie na uskutočnenie stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia boli podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konania:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd
 - o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
 - o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany prírody
 - o vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) stavebné konanie o povolení stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani

neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými projektantmi a splňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Tibor Duchonovič, GM pre environment, Vstupný areál
U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, starosta, Železiarska 9, 040 16 Košice - Šaca
3. U. S. Steel Košice, s.r.o., závod ITES – generel, Ing. Jozef Danko, Vstupný areál
U.S. Steel, 044 54 Košice
4. Ing. Andrea Cákociová, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
5. Ing. Dušan Bodnár, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
6. Vladimír Fedor, Levočská 27, 080 01 Prešov
7. Ing. Adam Kende, CSc., Škultétyho 2, 040 01 Košice
8. Ing. Milan Seležan, Kurská 11, 040 22 Košice

Na vedomie:

1. Krajský úrad v Košiciach, odbor ŽP, ŠVS, Komenského 52, 040 96 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, ŠSOPaK, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice
4. Ing. Peter Petričko, riaditeľ útvaru RS U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
5. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
6. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
7. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
8. Technická inšpekcia, pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
9. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 040 01 Košice
10. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Komenského 52, 040 96 Košice
11. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a priemyselných havárií, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice
12. Mesto Košice, odd. ŽP, špec. stav. úrad, referát ŽP, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice

Prílohy č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania.

1. Ing. Andrea Cákociová, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
2. Ing. Dušan Bodnár, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
3. Vladimír Fedor, Levočská 27, 080 01 Prešov
4. Ing. Adam Kende, CSc., Škultétyho 2, 040 01 Košice
5. Ing. Milan Seležan, Kurská 11, 040 22 Košice
6. Ing. Jozef Danko, U.S.Steel Košice, s.r.o., závod ITES - generel, Vstupný areál U.S.Steel, 044 54 Košice